

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 34

Volume 21

4 February 1978

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 233/78 of 3 February 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 234/78 of 3 February 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 235/78 of 3 February 1978 opening a new invitation to tender for the mobilization of round grain milled rice as food aid for Guinea Bissau	5
Commission Regulation (EEC) No 236/78 of 3 February 1978 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid	8
Commission Regulation (EEC) No 237/78 of 3 February 1978 on the delivery of various consignments of butteroil as food aid	12
Commission Regulation (EEC) No 238/78 of 3 February 1978 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	14
Commission Regulation (EEC) No 239/78 of 3 February 1978 fixing the world market price for colza and rape seed	16
Commission Regulation (EEC) No 240/78 of 3 February 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	18

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

78/88/EEC :

Commission Decision of 21 December 1977 fixing the maximum amount of the export refund for the 21st partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77	19
---	----

Contents (continued)

78/89/EEC :

Commission Decision of 21 December 1977 fixing the maximum amount of the export refund for the 15th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 20

78/90/EEC :

★ Commission Decision of 22 December 1977 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of the Netherlands of the premiums paid during 1976 for grubbing apple trees and pear trees of certain varieties 21

78/91/EEC :

★ Commission Decision of 22 December 1977 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of Belgium of the expenditure incurred on the structures survey for 1975 as part of the programme of surveys on the structure of agricultural holdings 22

78/92/EEC :

★ Commission Decision of 22 December 1977 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of Denmark of the expenditure incurred on the structures survey for 1975 as part of the programme of surveys on the structure of agricultural holdings 23

78/93/EEC :

★ Commission Decision of 22 December 1977 on the final contribution of the Guidance Section of the EAGGF towards expenditure incurred by the United Kingdom on premiums paid during 1974 for the conversion of dairy herds to meat production 24

78/94/EEC :

★ Commission Decision of 22 December 1977 on the final contribution of the Guidance Section of the EAGGF towards expenditure incurred by the United Kingdom on premiums paid during 1975 for the conversion of dairy herds to meat production 25

78/95/EEC :

Commission Decision of 22 December 1977 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1931/77 26

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 233/78**of 3 February 1978****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 February
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 February 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	88.73
10.01 B	Durum wheat	115.20 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	75.72 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	79.66
10.04	Oats	72.25
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	75.13 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	77.79 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	80.81 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	135.86
11.01 B	Rye flour	117.63
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	189.57
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	145.68

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 234/78**of 3 February 1978****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2560/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 February
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 February 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0.34	0.34	0.65
10.01 B	Durum wheat	0	15.08	15.08	11.84
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	2.11
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0.67	0.67	1.51
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0.67	0.67	3.02
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0.47	0.47	0.91

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0.61	0.61	1.16	1.16
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.45	0.45	0.86	0.86
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	3.76	3.76
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	2.81	2.81
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	3.27	3.27

COMMISSION REGULATION (EEC) No 235/78

of 3 February 1978

opening a new invitation to tender for the mobilization of round grain milled rice as food aid for Guinea Bissau

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1158/77⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas on 25 March 1976 the Council of the European Communities declared that it proposed, by way of Community action, to grant the equivalent of 1 250 tonnes of husked rice (in other words, 969 tonnes of round grain milled rice) to Guinea Bissau under its 1975/76 food-aid programme;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regulation (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased anywhere on the Community market;

Whereas the successful tenderer appointed under Commission Regulation (EEC) No 1593/77 of 15 July 1977 opening an invitation to tender for the mobilization of round grain milled rice as food aid for Guinea Bissau⁽⁴⁾, has not been able to carry out the execution of this aid; whereas it is necessary to open a new tender;

Whereas the proposed invitation to tender should be for supply of the products delivered in the ship's hold at the port of unloading;

Whereas in view of the different monetary circumstances in the Member States, the observation of these conditions is not guaranteed by the application of exchange rates applicable in the framework of the common agricultural policy since monetary compensatory amounts do not apply in the rice sector; whereas it is advisable to take account of the monetary situation as regards different offers;

Whereas the award under the invitation to tender must be made to the tenderer offering the best terms;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to complete the operation in question within the time limits specified, it must be made clear who is to bear the liability for any resulting costs;

Whereas provision should be made for security to be given for the purpose of guaranteeing that the obligations arising by virtue of participation in the invitation to tender for supplies to Guinea Bissau will be fulfilled;

Whereas the Italian intervention agency should be made responsible for the tendering procedure in question;

Whereas the Commission must be informed quickly of the tenders submitted in response to the invitation and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the Monetary Committee will be consulted; whereas, in view of the urgency, the measures envisaged should be adopted in accordance with the conditions laid down in Article 3 (2) of Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to Guinea Bissau, by way of Community food-aid action, of 969 tonnes of round grain milled rice.

2. The tendering procedure shall take place in Italy in one lot. The product shall be mobilized on the Community market. The product shall be loaded for departure from any Community port.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 177, 16. 7. 1977, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

3. The invitation to tender provided for in paragraph 1 is for supply of products delivered in the ship's hold at the port of unloading (Bissau).

The recipient country shall bear all costs subsequent to delivery of the goods, including unloading costs (such as unstowing, hoisting and reception) and any lighterage costs.

4. The successful tenderer shall deliver the product specified in paragraph 1 in new jute sacks of a net capacity of 50 kilograms.

Minimum weight of the sacks shall be 600 grams. The following shall be printed on the sacks:

'Arroz blanqueado / Dom da Comunidade económica europeia'.

To allow for the possibility of re-bagging, the successful tenderer shall supply 2 % of new empty sacks, of the same quality as those containing the goods but with the printing followed by a capital letter 'R'.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 20 February 1978.

2. The closing date for the submission of tenders shall be 20 February 1978 at 12 noon.

3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities*, not less than nine days before the closing date for the submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.

2. For the purpose of rendering the tenders comparable, the prices shall, where appropriate, be corrected by the accession compensatory amount applicable on the closing date for submission of tenders to exports from the Member State mentioned in the tender.

3. The rates used for converting into units of account those offers made in national currencies shall be:

- the central rate in cases where the relevant currency is held at any given moment within a band of 2.25 %,
- in other cases, the average spot exchange rate during the period from Wednesday of one week to Tuesday of the following week and which immediately precedes the time limit for the submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms.

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

1. The successful tenderer shall give security of a value of 10 units of account per tonne; the security is intended to guarantee that the operations specified in Article 1 are duly completed. The security shall be forfeit if those operations are not carried out within the prescribed time limit, save as regards quantities not delivered owing to *force majeure*.

2. The security provided for in paragraph 1 may be given in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to the criteria laid down by the Member State.

Article 6

1. The round grain milled rice referred to in Article 1 to be supplied to Guinea Bissau must meet the following requirements:

- moisture: 15 %;
- broken rice: 5 % maximum;
- chalky grains: 5 % maximum;
- grains striated with red: 3 % maximum;
- spotted grains: 1.5 % maximum;
- stained grains: 1 % maximum;
- yellow grains: 0.050 % maximum;
- amber grains: 0.20 % maximum.

Rice not meeting these requirements shall be refused.

2. Tenders for supply to Guinea Bissau of the round grain milled rice referred to in Article 1 must relate to a product with the following characteristics:

- moisture: 15 %;
- broken rice: 5 % maximum;
- chalky grains: 5 % maximum;
- grains striated with red: 3 % maximum;
- spotted grains: 1.5 % maximum;
- stained grains: 1 % maximum;
- yellow grains: 0.050 % maximum;
- amber grains: 0.20 % maximum.

Article 7

1. The Italian intervention agency shall be responsible for the operations relating to the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in the second subparagraph of Article 3 (2) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall ask that the tenderer specifies the following information :

- (a) after each shipment, a statement giving details of the quantities loaded, the quality of the products and their packaging ;

- (b) the date of the departure of the ships ; the expected date of arrival of the products at their destination ;

- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The intervention agency shall transmit the information provided for to the Commission as soon as it is received.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 8

As regards this tender the intervention agency is authorized to make an initial payment of 80 % of the value of the quantity given in the bill of lading, on presentation of that document and subject to the taking of a security for an amount equal to the initial payment.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 236/78

of 3 February 1978

on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1298/76 of 1 June 1976 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1976 programme⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2017/76⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/77 of 25 July 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1977 programme⁽⁵⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, certain third countries have requested the delivery of the quantities of skimmed-milk powder set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁶⁾; whereas in particular the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77, the intervention agencies as set out in the Annex hereto shall deliver skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 224, 16. 8. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 192, 30. 7. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX (1)

Consignment	A	B	C
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1298/76 (1976 programme) (EEC) No 3159/76		
2. Beneficiary	}	Lebanon	
3. Country of destination			
4. Total quantity of the consignment	275 tonnes	500 tonnes	500 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German	Will result from the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market		
7. Special characteristics and/or packaging (3)	{ Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags		
8. Markings on the packaging	'Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne au Liban / Pour distribution gratuite'		
9. Delivery period	Loading at the latest 10 March 1978	Loading after 1 and before 15 April 1978	Loading after 1 and before 15 May 1978
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Beirut (ship's hold) (5)		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	Comité supérieur de secours, immeuble de l'Office de développement social, rue Badaro, Beyrouth (Liban) ; telex : Paris 06 89 14 ; COMSEC 20400 LE BEYROUTH		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	12 noon on 20 February 1978	

Consignment	D	E	F
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1766/77 (1977 programme) (EEC) No 1767/77		
2. Beneficiary	Pakistan		
3. Country of destination	}		
4. Total quantity of the consignment	1 000 tonnes	1 000 tonnes	500 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian		
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Intervention stocks		
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Put into intervention agency storage after 1 May 1977		
8. Markings on the packaging	'Skimmed-milk powder, non enriched / Gift of the European Economic Community to Pakistan / For free distribution'		
9. Delivery period	After 25 March and before 10 April 1978		
10. Stage and place of delivery	Community port of loading		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	—		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 20 February 1978		

Notes :

- (1) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.
 - (2) In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the *Official Journal of the European Communities*, 'C' edition.
 - (3) Other than those set out in the Annex to Regulation (EEC) No 1108/68 ; see Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.
 - (4) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination' ; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.
 - (5) When the unloading at the port of disembarkation of Beirut is carried out under the supervision of an agency approved by the recipient country, the intervention agency may accept, in the place of the supporting documents referred to in Article 21 (a) of Regulation (EEC) No 303/77, an official statement from such supervising agency certifying that the quantities concerned have been delivered to the 'port of unloading Beirut (ship's hold)' and unloaded in that port.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 237/78
of 3 February 1978
on the delivery of various consignments of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 694/76 of 25 March 1976 laying down general rules for the supply of milk fats under the 1976 food-aid programme to certain developing countries and to certain international organizations⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, Lebanon has requested the delivery of the quantities of butteroil set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977

laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾; whereas in particular the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77, the intervention agencies as set out in the Annex hereto shall deliver butteroil as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1976, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX ⁽¹⁾

Consignment	A	B	C
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 694/76 (1976 programme) (EEC) No 3158/76		
2. Beneficiary	} Lebanon		
3. Country of destination			
4. Total quantity of the consignment	240 tonnes	500 tonnes	500 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Dutch	German	
6. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter ⁽²⁾		
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	In 5-kg boxes, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees		
8. Markings on the packaging	'Butteroil / Don de la Communauté économique européenne au Liban / Pour distribution gratuite'		
9. Delivery period	Loading at the latest 10 March 1978	Loading after 1 and before 15 April 1978	Loading after 1 and before 15 May 1978
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Beirut (ship's hold) ⁽⁵⁾		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	Comité supérieur de secours, immeuble de l'Office de développement social, rue Badaro, Beyrouth (Liban); telex : Paris 06 89 14 ; COMSEC 20400 Le BEYROUTH		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	12 noon on 20 February 1978	

Notes :

- ⁽¹⁾ This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.
- ⁽²⁾ In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the *Official Journal of the European Communities*, 'C' edition.
- ⁽³⁾ Other than those set out in Annex II to Regulation (EEC) No 303/77.
- ⁽⁴⁾ Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination'; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.
- ⁽⁵⁾ When the unloading at the port of disembarkation of Beirut is carried out under the supervision of an agency approved by the recipient country, the intervention agency may accept, in the place of the supporting documents referred to in Article 21 (a) of Regulation (EEC) No 303/77, an official statement from such supervising agency certifying that the quantities concerned have been delivered to the 'port of unloading Beirut (ship's hold)' and unloaded in that port.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 238/78
of 3 February 1978
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 190/78⁽³⁾;

Whereas in the absence of the indicative price for the 1978/79 marketing year for colza and rape seed in case of pre-fixation for the month of July 1978, the amount of subsidy on these products has been obtainable only on the basis of the indicative price for the month of July 1977. This amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price for the 1978/79 marketing year is known;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 190/78 to the information at present available to the Commission, that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.
2. The amount of the subsidy for the month of July 1978 will, however, for colza and rape seed, be confirmed or replaced as from 6 February 1978 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1978/79 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 February 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1978, p. 24.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 3 February 1978 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 6 February 1978 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	11.346	13.692
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of February 1978	11.346	13.692
— for the month of March 1978	11.700	14.133
— for the month of April 1978	11.693	14.220
— for the month of May 1978	11.693	14.220
— for the month of June 1978	11.693	—
— for the month of July 1978	9.565 ⁽¹⁾	—

⁽¹⁾ Subject to confirmation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 239/78
of 3 February 1978
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 190/78 of 31 January 1978 fixing the amount of the subsidy

on oil seeds⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 238/78⁽⁸⁾;

Whereas, to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 February 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(2) OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

(3) OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

(4) OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

(5) OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

(6) OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

(7) OJ No L 27, 1. 2. 1978, p. 24.

(8) See page 14 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 6 February 1978 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	<i>u.a./100 kg⁽¹⁾</i>
World market price	19.008
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of February 1978	19.008
— for the month of March 1978	18.958
— for the month of April 1978	18.965
— for the month of May 1978	18.965
— for the month of June 1978	18.965
— for the month of July 1978	18.965

(¹) The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. = DM	3.15665
1 u.a. = Fl	3.35507
1 u.a. = Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. = FF	7.02326
1 u.a. = Dkr	8.56656
1 u.a. = £	0.766536
1 u.a. = I £	0.766536
1 u.a. = Lit	1 292.81

COMMISSION REGULATION (EEC) No 240/78**of 3 February 1978****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2560/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 231/78 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 February
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 February 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 32.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 3 February 1978 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar**

(u.a. / 100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	23.56
	B. Raw sugar	19.71 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 21 December 1977

fixing the maximum amount of the export refund for the 21st partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77

(78/88/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77 of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for white sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁵⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world markets and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to 21st partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 21st partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 is hereby fixed at 21.956 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 December 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 21 December 1977

fixing the maximum amount of the export refund for the 15th partial invitation
to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77

(78/89/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular
Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1790/77
of 2 August 1977 on a standing invitation to tender to
determine export refunds for raw beet sugar⁽³⁾,
requires partial invitations to tender to be issued for
the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regula-
tion (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down
general rules for granting export refunds on sugar⁽⁴⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁵⁾,
the maximum amount of the refund is fixed for
partial invitations to tender within three working days
following the expiry of the time limit for the submis-
sion of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is
being calculated, account must be taken of the supply
situation and prices within the Community, prices
and potential outlets on the world market and costs
incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to 15th partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the
15th partial invitation to tender for raw beet sugar
issued under Regulation (EEC) No 1790/77 is hereby
fixed at 18·400 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 December 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 197, 4. 8. 1977, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 22 December 1977

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of the Netherlands of the premiums paid during 1976 for grubbing apple trees and pear trees of certain varieties

(Only the Dutch text is authentic)

(78/90/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 794/76 of 6 April 1976 laying down further measures for reorganizing Community fruit production⁽¹⁾, and in particular Article 8 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1090/76 of 11 May 1976 fixing the amount of the premium for grubbing apple trees and pear trees of certain varieties and the conditions for granting such premium⁽²⁾,

Whereas the Kingdom of the Netherlands has made an application for reimbursement of all the expenditure incurred during 1976 on the granting of premiums; whereas this application is in accordance with the provisions of Commission Decision 77/490/EEC of 24 June 1977 concerning applications for reimbursement in respect of grubbing apple and pear trees pursuant to Regulation (EEC) No 794/76⁽³⁾;

Whereas an examination of the information provided shows that premiums totalling Fl 151 444.31 (41 835.44 u.a.) have been paid as stipulated in Regulation (EEC) No 794/76 and its detailed rules of application; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should

therefore reimburse 50 % thereof, namely Fl 75 722.16 (20 917.72 u.a.);

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the Kingdom of the Netherlands during 1976 on premiums for grubbing apple trees and pear trees of certain varieties shall be Fl 75 722.16 (20 917.72 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 22 December 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 124, 12. 5. 1976, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 200, 8. 8. 1977, p. 17.

COMMISSION DECISION

of 22 December 1977

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of Belgium of the expenditure incurred on the structures survey for 1975 as part of the programme of surveys on the structure of agricultural holdings

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(78/91/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 75/108/EEC of 20 January 1975 on the organization of a structures survey for 1975 as part of the programme of surveys on the structure of agricultural holdings⁽¹⁾, and in particular Article 9 (6) thereof,

Whereas the Kingdom of Belgium has made an application for reimbursement of the expenditure incurred on the structures survey for 1975 as part of the programme of surveys on the structure of agricultural holdings;

Whereas this application is in accordance with the provisions of Commission Decision 75/588/EEC of 17 September 1975 on requests for payment from the Guidance Section of the EAGGF for the structures survey for 1975 as part of the programme of surveys on the structure of agricultural holdings⁽²⁾;

Whereas an examination of the information provided shows that the number of agricultural holdings surveyed amounting to 20 000 is within the limit prescribed in Article 6 (1) of Directive 75/108/EEC; whereas the results of this survey have already been submitted to the Statistical Office of the European Communities taking into consideration the requirements of Articles 5 and 7 thereof; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore reimburse 12 units of account in respect of each agricultural holding surveyed i.e. for 20 000 agricultural holdings the sum of Bfrs 11 913 624 (238 272.48 u.a.);

Whereas a payment on account of Bfrs 9 530 899 (190 617.98 u.a.) has been granted in application of Article 9 (7) of Directive 75/108/EEC and of Article 2 of Decision 75/588/EEC; whereas a balance of Bfrs 2 382 725 (47 654.50 u.a.) should therefore be paid to the Member State;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The final contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the Kingdom of Belgium on the structures survey for 1975 as part of the programme of surveys on the structure of agricultural holdings shall be Bfrs 11 913 624 (238 272.48 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 22 December 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 42, 15. 2. 1975, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 256, 2. 10. 1975, p. 27.

COMMISSION DECISION

of 22 December 1977

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of Denmark of the expenditure incurred on the structures survey for 1975 as part of the programme of surveys on the structure of agricultural holdings

(Only the Danish text is authentic)

(78/92/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 75/108/EEC of 20 January 1975 on the organization of a structures survey for 1975 as part of the programme of surveys on the structure of agricultural holdings⁽¹⁾, and in particular Article 9 (6) thereof,

Whereas the Kingdom of Denmark has made an application for reimbursement of the expenditure incurred on the structures survey for 1975 as part of the programme of surveys on the structure of agricultural holdings;

Whereas this application is in accordance with the provisions of Commission Decision 75/588/EEC of 17 September 1975 on requests for payment from the Guidance Section of the EAGGF for the structures survey for 1975 as part of the programme of surveys on the structure of agricultural holdings⁽²⁾;

Whereas an examination of the information provided shows that the number of agricultural holdings surveyed amounting to 20 000 is within the limit prescribed in Article 6 (1) of Directive 75/108/EEC; whereas the results of this survey have already been submitted to the Statistical Office of the European Communities taking into consideration the requirements of Articles 5 and 7 thereof; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore reimburse 12 units of account in respect of each agricultural holding surveyed i.e. for 20 000 agricultural holdings the sum of Dkr 1 818 787·20 (242 504·96 u.a.);

Whereas a payment on account of Dkr 1 455 035·52 (194 004·74 u.a.) has been granted in application of Article 9 (7) of Directive 75/108/EEC and of Article 2 of Decision 75/588/EEC; whereas a balance of Dkr 363 751·68 (48 500·22 u.a.) should therefore be paid to the Member State;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The final contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the Kingdom of Denmark on the structures survey for 1975 as part of the programme of surveys on the structure of agricultural holdings shall be Dkr 1 818 787·20 (242 504·96 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 22 December 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 42, 15. 2. 1975, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 256, 2. 10. 1975, p. 27.

COMMISSION DECISION

of 22 December 1977

on the final contribution of the Guidance Section of the EAGGF towards expenditure incurred by the United Kingdom on premiums paid during 1974 for the conversion of dairy herds to meat production

(Only the English text is authentic)

(78/93/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1353/73 of 15 May 1973 introducing a premium system for the conversion of dairy cow herds to meat production and a development premium for the specialized raising of cattle for meat production⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 266/75⁽²⁾, and in particular Article 17 (2) thereof,

Whereas the United Kingdom has made an application for reimbursement in respect of expenditure incurred in respect of premiums granted during 1974;

Whereas this application is in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2641/74 of 15 October 1974 concerning applications for the refund by the Guidance Section of the EAGGF of premiums for the conversion of dairy herds to meat production and of development premiums for the specialized raising of cattle for meat production⁽³⁾;

Whereas an examination of the information provided shows that eligible premiums amounting to £ 9 452 266 (22 685 420.25 u.a.) were paid under the conditions laid down in Articles 1 to 4 of Regulation (EEC) No 1353/73 and its detailed rules of application and in accordance with Community provisions for the conversion into national currency of amounts expressed in units of account; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore reimburse 50 % thereof, i.e. £ 4 726 133 (11 342 710.13 u.a.);

Whereas partial reimbursements amounting to £ 4 724 962 (11 339 899.73 u.a.) have been made under

Commission Decisions 76/108/EEC⁽⁴⁾ and 77/516/EEC⁽⁵⁾ of 18 December 1975 and 28 July 1977 respectively; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore pay a balance of £ 1 171 (2 810.40 u.a.) to the Member State;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the United Kingdom during 1974 on premiums for the conversion of dairy herds to meat production and of development premiums for the specialized raising of cattle for meat production shall be £ 4 726 133 (11 342 710.13 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 22 December 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 30, 4. 2. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 283, 19. 10. 1974, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 29. 1. 1976, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 207, 13. 8. 1977, p. 58.

COMMISSION DECISION

of 22 December 1977

on the final contribution by the Guidance Section of the EAGGF towards expenditure incurred by the United Kingdom on premiums paid during 1975 for the conversion of dairy herds to meat production

(Only the English text is authentic)

(78/94/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1353/73 of 15 May 1973 introducing a premium system for the conversion of dairy cow herds to meat production and a development premium for the specialized raising of cattle for meat production⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 266/75⁽²⁾, and in particular Article 17 (2) thereof,

Whereas the United Kingdom has made an application for reimbursement in respect of expenditure incurred in respect of premiums granted during 1975 ;

Whereas this application is in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2641/74 of 15 October 1974 concerning applications for the refund by the Guidance Section of the EAGGF of premiums for the conversion of dairy herds to meat production and of development premiums for the specialized raising of cattle for meat production⁽³⁾ ;

Whereas an examination of the information provided shows that eligible premiums amounting to £ 13 218 500.14 (31 724 374.96 u.a.) were paid under the conditions laid down in Articles 1 to 4 of Regulation (EEC) No 1353/73 and its detailed rules of application and in accordance with Community provisions for the conversion into national currency of amounts expressed in units of account ; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore reimburse 50 % thereof, i.e. £ 6 609 250.07 (15 862 187.48 u.a.) ;

Whereas partial reimbursements amounting to £ 6 097 166.57 (14 633 188.06 u.a.) have been made

under Commission Decisions 77/40/EEC⁽⁴⁾ and 77/517/EEC⁽⁵⁾ of 21 December 1976 and 28 July 1977 respectively ; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore pay a balance of £ 512 083.50 (1 228 999.42 u.a.) to the Member State ;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the United Kingdom during 1975 on premiums for the conversion of dairy herds to meat production and of development premiums for the specialized raising of cattle for meat production shall be £ 6 609 250.07 (15 862 187.48 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 22 December 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 18.

(2) OJ No L 30, 4. 2. 1975, p. 1.

(3) OJ No L 283, 19. 10. 1974, p. 5.

(4) OJ No L 8, 11. 1. 1977, p. 17.

(5) OJ No L 207, 13. 8. 1977, p. 59.

COMMISSION DECISION

of 22 December 1977

fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation
to tender issued in Regulation (EEC) No 1931/77

(78/95/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and
in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1931/77 of 26 August 1977 on an invitation to tender
for the refund for the export of barley to Zones I, II,
III, IV and VI⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
2723/77⁽⁵⁾,

Whereas in Regulation (EEC) No 1931/77 an invita-
tion to tender was issued for the export refund on
barley; whereas, according to the notice of invitation
to tender⁽⁶⁾, accompanying that Regulation, the total
quantity in respect of which the export refund may be
fixed is approximately 1 200 000 tonnes;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regula-
tion (EEC) No 279/75 of 4 February 1975 laying
down detailed rules for the application of the system
of tendering for export refunds on cereals⁽⁷⁾, the
Commission, acting under the procedure laid down in
Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may
decide to fix a maximum export refund; whereas in
fixing this maximum the criteria provided for in Arti-

cles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be
taken into account; whereas a contract is awarded to
any tenderer whose tender is equal to or less than the
maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned
criteria to the current market situation for the cereal
in question results in the maximum export refund
being fixed at the amount specified in Article 1;
whereas the quantities of barley in respect of which
refunds are fixed amount to 100 500 tonnes.

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley is hereby fixed
on the basis of the tenders submitted by 22 December
1977 at 64.40 units of account per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 December 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 219, 27. 8. 1977, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 315, 9. 12. 1977, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No C 207, 30. 8. 1977, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.